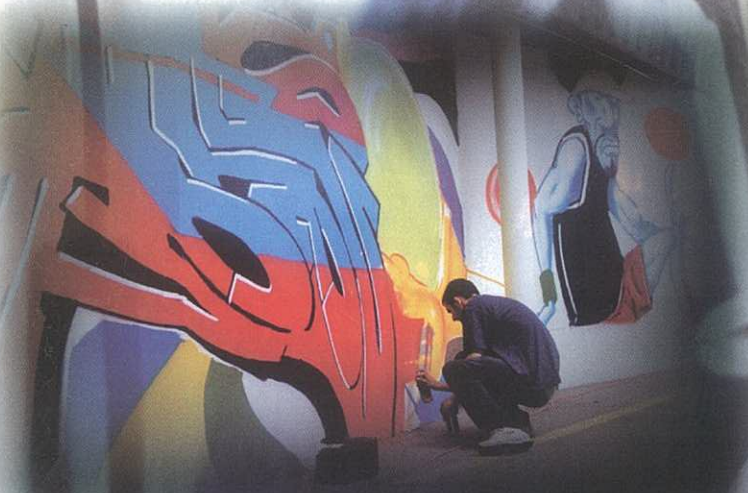
Giberville







Le Maire
et le Conseil Municipal
vous présentent
leurs Meilleurs Voeux
pour cette Nouvelle Année
2003

Bulletin Municipal N° 54 - DECEMBRE 2002

LCN
l'espace énergie

LES COMBUSTIBLES DE NORMANDIE
Quai de Normandie - BP 126 - 14009 CAEN Cedex

☎ 02 31 70 71 72

GESTION D'EQUIPEMENT THERMIQUE
FIOUL ESPACE
FIOUL DOMESTIQUE
CARBURANTS - CHARBONS
PETROLE DE CHAUFFAGE
BRIQUETTE DE CHARBON DE BOIS
ENTRETIEN / DEPANNAGE CHAUDIÈRES
CLIMATISATION
RAMONAGE / NETTOYAGE DE CUVES



MARCELOT

HYGIENE
PRODUITS et MATERIELS
D'ENTRETIEN INDUSTRIEL
CONSEIL sur SITE

PEINTURE
BATIMENT - DECORATION
RAVALEMENT
INDUSTRIE

Z. I. MONT COCO - 3, rue Colbert - 14078 CAEN
Tél. 02 31 44 27 73
Fax 02 31 94 84 72

LE TRI SÉLECTIF A GIBERVILLE

Tous les lundis

ORDURES MENAGERES



Le mercredi des semaines paires

SACS BLEUS

8 janvier - 22 janvier
5 février - 19 février
5 mars - 19 mars
2 avril - 16 avril - 30 avril
14 mai - 28 mai
11 juin - 25 juin
9 juillet - 23 juillet



Tous les jeudis

SACS JAUNES



EDITORIAL

En 1985, le SIVOM des 3 Vallées décidait d'organiser le ramassage des ordures ménagères en régie directe, avec son propre personnel et son propre matériel.

Cette prise de compétence s'est avérée très bénéfique pour tous nos concitoyens qui apprécient le savoir faire, la conscience professionnelle et l'efficacité des agents de ce service. Je ne crois pas me tromper en affirmant qu'une grande majorité d'entre vous souhaite le maintien de cette régie.

Depuis le 18 novembre dernier, le tri sélectif des ordures ménagères est appliqué dans les cinq communes de notre syndicat.

Si nous ne sommes pas précurseurs en la matière, nous avons toutefois voulu anticiper par rapport aux délais que la Loi impose à court terme.

Convaincus des avantages sociaux, financiers, environnementaux de ce mode de tri, nos élus se sont mobilisés pour vous informer, vous expliquer, vous sensibiliser.

Ainsi, quartier par quartier, ils ont rencontré les habitants et ont dialogué avec eux sur ce sujet (comme sur d'autres). Cette initiative qui a reçu un écho très favorable va contribuer à l'efficacité du système mis en place.

Evidemment, le tri sélectif ne prendra son sens réel que s'il reçoit l'adhésion du plus grand nombre. Je sais que je peux compter sur vous, sur votre sens de la citoyenneté, sur votre envie d'améliorer le quotidien, sur votre volonté de réussir ce pari.

Il s'agit avant tout de changer les habitudes, de modifier les comportements, de s'organiser en fonction de cette nouvelle situation mais surtout de réfléchir aux conséquences positives d'un tri sélectif, sérieux et régulier.

Je suis persuadé, malgré les petites hésitations inévitables des premiers temps, que chacun peut devenir vite opérationnel.

Il est un peu tôt, au moment où ces lignes paraissent, pour tirer un premier bilan. Dans quelques semaines, nous ferons le point et veillerons à corriger les éventuels dysfonctionnements.

Toutefois, nous souhaitons avancer avec une certaine prudence (notamment par rapport à l'acquisition de containers à la place des sacs bleus et jaunes) car nous ne savons pas encore si nous pourrons conserver la régie au 1er janvier 2004, date de la prise de compétence de l'enlèvement des ordures ménagères par la communauté d'agglomération.

Je vous avoue que les élus de Giberville désirent ardemment conserver le système actuel qui donne tant de satisfactions, pour un coût moindre.

Avec mes sentiments dévoués.

Le Maire,

J-F.ROMY

Je remercie vivement les divers annonceurs qui, au fil des années, nous permettent de faire paraître ce bulletin municipal sans qu'on ait à puiser dans le budget communal.

Police Municipale

SECURITE :
A cette époque de l'année, nombreux sont les enfants qui circulent sur des bicyclettes dépourvues de signalisation lumineuse, ils peuvent être surpris par la nuit. Parents, la prévention passe par vous.

STATIONNEMENT DANS L'AGGLOMERATION :
Automobilistes, nous vous rappelons que l'arrêt et le stationnement sont interdits aux emplacements délimités par une ligne jaune.
Le stationnement est également interdit sur les espaces verts ainsi que sur les trottoirs (sauf panneaux).

Rappel concernant le stationnement unilatéral semi-mensuel
vous devez stationner :
du 01 au 15 COTÉ IMPAIR
du 16 au 31 du COTÉ PAIR

RESPECT DU STATIONNEMENT POUR LES PERSONNES HANDICAPEES
Suite à réclamations, nous vous demandons de respecter scrupuleusement les emplacements pour les personnes handicapées.
Stationnement d'un véhicule n'arborant pas le macaron G.I.C. ou G.I.G. sur un emplacement réservé aux personnes en bénéficiant : Contravention de 2ème classe : 35,07 €

CENTRE DE LOISIRS AGLAE :
Nous vous rappelons que le stationnement est interdit dans l'enceinte du centre de loisirs, afin de préserver la sécurité des enfants.
Des places de stationnement prévues à cet effet sont à proximité.
Ayez le respect des emplacements de stationnement aux abords des écoles.

CIVISME ENVIRONNEMENT - CHIENS :
Il reste en ce domaine toujours des efforts à faire : vagabondage, bruit, maintien en laisse et propreté. Il s'avère que, toujours, des propriétaires de chiens promènent, en laisse, leurs animaux pour faire leurs besoins et ce sur les trottoirs.
Même en laisse, les besoins de ces "bêtes" peuvent être faits sur vos terrains et non sur le domaine public.

CHIENS EN DIVAGATION :
Chiens en divagation sur la voie publique 35 €
Captage : Prise en charge 61 €
Identification du propriétaire 23 €
Hébergement de nuit 6,10 €
Tatouage 30 €

SERVICE OBJETS TROUVES :
Il se trouve en Mairie de nombreux objets trouvés.
Afin de retirer des objets vous appartenant, vous pouvez contacter la Mairie au 02.31.35.74.74. pour rendez-vous le jeudi matin.

PERMANENCE POLICE MUNICPALE
L'Agent de Police Municipale peut vous recevoir en Mairie le jeudi matin.
Téléphonez pour prendre rendez-vous à la Mairie au 02.31.35.74.74.

L'Agent de Police Municipale

RECENSEMENT MILITAIRE

OBLIGATOIRE pour les filles et les garçons dès vos 16 ans.
Se présenter à la Mairie le mois de votre anniversaire avec le livret de famille de vos parents et votre carte d'identité.

Cette démarche permet de vous inscrire aux examens et concours soumis au contrôle de l'autorité publique (CAP - BEP - BAC - y compris pour votre permis de conduire ...)

SOMMAIRE

Éditorial ..... p. 1
Police Municipale - Sommaire..... p. 2
Etat-Civil ..... p. 3
Commission du personnel et Travaux p. 4 - 5
Secteur Jeunesse ..... p. 6 - 7
P.I.J. ..... p. 8
Les Ateliers ..... p. 9 - 10
AGLAE..... p. 10 - 11
Plan Giberville ..... p. 12 - 13
Bibliothèque - Affaires scolaires ..... p. 14 - 15 - 16
Affaires sociales ..... p. 117
Sports ..... p. 18 - 19
Sports ..... p. 20 - 21
Sports ..... p. 22 - 23
Médecins ..... p. 24

POMPES FUNEBRES MARBRERIE

BARBIER et FILS

Inhumation - Incinération - Toutes Régions
Contrats obsèques - Monuments Funéraires (choix de coloris)

24 Heures sur 24 - 7 jours sur 7

38 rue de la Liberté - 14730 GIBERVILLE
Tél. 02.31.72.46.47.

Dépôt légal du 12/2002. Achevé d'imprimer par EXPRESS REPRO - 14000 CAEN - 02 31 86 39 25

Etat-civil

Naissance

MAI 2002
29 Mai PLANTEGENEST Paul

JUIN 2002
1 Juin BRETON Lou
19 Juin LEGRAND Héloïse
21 Juin PARIS Margault

JUILLET 2002
4 Juillet CALDIN Enzo
11 Juillet DUVAL Brice
17 Juillet ROBIDOUX Nicolas

AOUT 2002
24 Août CAUVIN Théo
26 Août TROUVE Camille
26 Août LEGARDINIER Emma

SEPTEMBRE 2002
21 Sept. VASNIER Emma
29 Sept. FRIMAS Antonin

OCTOBRE 2002
16 Oct. TROUVE Lilïa
19 Oct. DELHOMMEAU Romain

Décès

AVRIL 2002
3 Avril CHESNET Emile

JUIN 2002
1 Juin NOURRY René
16 Juin DUFEIL Armel

JUILLET 2002
3 Juillet THOMAS Alain
7 Juillet ROCHETTE François
8 Juillet LARVOR Philomène
16 Juillet BEUCHER Pierre
14 Juillet MAUNOURY Max
17 Juillet VÉROLLES René
25 Juillet FREULET Suzanne
25 Juillet BANVILLE Jean-Claude
25 Juillet HACHET Philippe

SEPTEMBRE 2002
26 Sept. TOURTE Paul
30 Sept. ISABEL Gilbert

Mariage

JUIN 2002
8 Juin DELNEF Bruno et LERENDU Brigitte
15 Juin LUCAS Arnaud et DUFOUR Gaëlle
29 Juin BEAUGRAND Christophe et GOUTARD Aurélie
29 Juin DEHON Jérôme et LANOS Nelly
29 Juin PLÉ David et GAUGAIN Marie

JUILLET 2002
6 Juillet RAULT Stéphane et DURAND Karine
20 Juillet POTEL Stéphane et LEGARDINIER Aurore
27 Juillet BOUCHARIN Jacky et CHMIELEWSKI Laurence

AOUT 2002
3 Août BOULLAND Yannick et LEGRAND Véronique
3 Août COSTIL Hervé et FANODIRA Julie
10 Août RENÉ Sylvain et CORDRAY Nathalie

SEPTEMBRE 2002
7 Septembre LECOMTE Christophe et LEBAILLY Sylvie
7 Septembre DUPUIS Daniel et COULOMB Yvette
14 Septembre HEURTIN Cédric et LECOUSTEY Rachel
14 Septembre CROCOMO Stéphane et TARNOWSKI Véronique
21 Septembre LENEVEU Yohan et DELMARRE Sabrina
28 Septembre TELLIER Jean et DUMONT Michèle

OCTOBRE 2002
5 Octobre LELIEVRE Arnaud et MASSA Céline
26 Octobre DALYS Sébastien et SAINT-PIERRE Sylvie
26 Octobre DIESNIS Florent et DUBREUIL Stéphanie

APPELEZ EN CONFIANCE
S. O. S. AMBULANCES
SARL VIEL ET FRANÇOIS - 3, rue Charles Tellier - 14120 MONDEVILLE
02 31 52 14 93
TRANSPORT PUBLIC DE VOYAGEURS
TRANSPORT DE CORPS AVANT MISE EN BIERE
24 HEURES SUR 24
7 JOURS SUR 7

Pharmacien Michel WAGNER
25, rue Pasteur - Tél. 02 31 72 00 79
Les Pharmaciens de GIBERVILLE
Pharmacie RULLIER ÉRIC
34, rue de la Liberté - Tél. 02 31 72 37 39

POMPES FUNEBRES
DANIEL RENOUF
MARBRERIE
Caveaux, Monuments,
Articles funéraires
Transport avant et après mise en bière
9, Rue Monin 14460 Colombelles
Tél. : 02 31 72 05 43

NOUVEAU A CAEN
POMPES FUNEBRES MARBRERIE
Pascal LECLERC
Incinération - Inhumation - Toutes Régions
Contrats Obsèques - Transport de Corps avant mise en bière
Grand choix de monuments Funéraires sur 400 m 2 d'exposition
Permanence 7 jours sur 7 - 24 Heures sur 24
3 rue Eustache RESTOUT - 14000 CAEN - Tél. 02.31.34.90.10
(face à l'entrée principale du Cimetière de Vaucelles)

Commission des Travaux

CURAGE DE LA GRONDE



Afin de faciliter l'écoulement du cours d'eau «la Gronde», il a été procédé au mois d'octobre à son curage.

INONDATIONS

Pour éviter des phénomènes d'inondations rue de la Plaine, impasse du Vert Galant et dans le haut de la rue du Centre (côté rue de la Gare), des travaux seront effectués en début de l'année 2003.

Un premier aménagement de voirie va être réalisé impasse du Vert Galant. Un relevé topographique a été effectué ainsi qu'un sondage du terrain pour que les services de l'Equipement proposent à la Municipalité un projet qui devrait résoudre définitivement les problèmes rencontrés.

CIMETIERE

Le Conseil Municipal du 18 octobre 2002 a décidé de procéder dans le courant du 1er semestre 2003 au relevage de 91 tombes conformément aux procédures engagées le 23/02/99 et le 01/03/02.

Une consultation des entreprises spécialisées va être lancée.

ENFOUISSEMENT DES RESEAUX

Conformément au programme engagé depuis plusieurs années, la tranche 2002 a été réalisée en octobre et novembre.

⇒ rond-point de la rue Pasteur
⇒ rue de l'Eglise : Plateau et du rond-point de la rue Pasteur au parking de la salle des fêtes

Réalisation des travaux en 2003
⇒ la partie entre la RD 403 et l'avenue du Point du Jour
⇒ la partie entre la rue Traversière et l'Eglise –début janvier



PROGRAMME VOIRIE 2002

Celui-ci a été réalisé en octobre et novembre. Il améliore sensiblement l'état des trottoirs, notamment au Plateau, ainsi que la voirie rue de l'Eglise. Des aménagements seront réalisés afin d'améliorer la sécurité.
Une réflexion est en cours sur le programme 2003.

TRAVAUX DU CHEMIN PEDESTRE

- allée cavalière entre GIBERVILLE et MONDEVILLE



Les travaux de réhabilitation de ce chemin ont été réalisés en commun par les services «espaces verts» des communes de GIBERVILLE et MONDEVILLE.
Cette réalisation va permettre d'augmenter, dans notre secteur, les parcours de promenades et de randonnées.

ASSAINISSEMENT

Quelques renseignements sur le réseau de GIBERVILLE

La Ville de GIBERVILLE, par délibération du Conseil Municipal du 14/12/98, a confié –par un contrat d'affermage- à la Générale des Eaux, la gestion de son service d'assainissement, notamment l'entretien des réseaux.

➢ Eaux usées	⇒	25 km de canalisations
➢ Eaux pluviales	⇒	14 km de canalisations
➢ Branchements d'eaux usées	⇒	1470
➢ Branchements d'eaux pluviales	⇒	1441
➢ Bouches d'égouts et grilles de décantation	⇒	466
➢ Regards de visite	⇒	753
➢ 3 stations de relèvement et refoulement	⇒	Zone Industrielle du Martray I
		Zone Industrielle du Martray II
		Rue du Marais (refoulement)
➢ Nombre d'usagers (particuliers)	⇒	1651
➢ Volume collecté	⇒	202681 M3

A SAVOIR

Service d'astreinte

CHAQUE PARTICULIER PEUT CONTACTER 7/7 JOURS ET 24H/24H LE SERVICE D'ASTREINTE DE LA GÉNÉRALE DES EAUX EN CAS DE PROBLÈMES D'ASSAINISSEMENT ET D'EAUX PLUVIALES.

NUMERO UNIQUE 0 811 900 8000

Mise en conformité

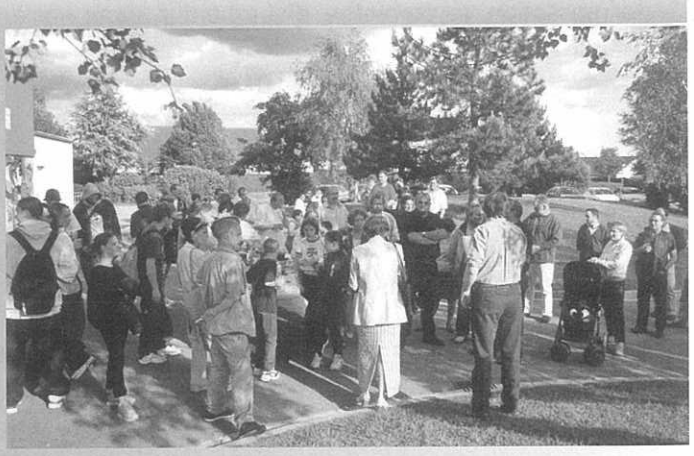
(RÉF. ARTICLE 5 A, CHAPITRE 1 DU CONTRAT DE SERVICE DE L'ASSAINISSEMENT)

A L'OCCASION D'UNE VENTE D'UN PAVILLON, LA GÉNÉRALE DES EAUX PROCÈDE AU CONTRÔLE DES BRANCHEMENTS D'ASSAINISSEMENT DES EAUX USÉES ET EAUX PLUVIALES AUX RÉSEAUX.
CETTE PRESTATION EST FACTURÉE AU PROPRIÉTAIRE. LA VENTE NE SERA RENDUE POSSIBLE QU'APRÈS L'ÉVENTUELLE MISE EN CONFORMITÉ DE CES INSTALLATIONS. LES AGENCES IMMOBILIÈRES ET NOTARIALES SONT INFORMÉES ET ASSOCIÉES À CETTE PROCÉDURE.

Gérard LENEVEU, 1er Adjoint au Maire
responsable de la Commission des Travaux

PROJET GRAPH

INAUGURATION du MUR du GYMNASE Maurice BAQUET



Pendant une semaine, des activités « graff » ont été proposées aux jeunes de GIBERVILLE, encadrés par les animateurs du Secteur jeunesse et l'Association AERO, ils ont pu s'initier à de nouvelles techniques artistiques. Lors du vernissage de la fresque, Monsieur Christian JEGOU, Maire adjoint à la Jeunesse a rappelé l'historique du projet.

HISTORIQUE

« Vous vous rappelez que GIBERVILLE a été envahi de graffiti(s), il y a quelques mois. La vigilance de la Ville a permis d'identifier un certain nombre de jeunes graffeurs. Une rencontre avec monsieur ROMY, les parents, les « graffeurs » a permis de concilier les intérêts de la Commune et des Jeunes. Au cours d'une manifestation en 2001, les élus ont proposé à un certain nombre de jeunes de participer à la réalisation d'une fresque en graff.
Ce projet sur le thème : des jeunes, de l'environnement ou des activités sportives a été mis en place en concertation avec les jeunes, les adultes, le Secteur Jeunesse, les élus et l'Association AERO, dans le cadre des 10 ans du Secteur Jeunesse. Pendant cette semaine, beaucoup de personnes furent intriguées par la présence d'artistes autour du gymnase, certaines s'étonnaient de voir recouvrir le mur de la salle M. Baquet par des graffs alors que la Ville venait de le repeindre en blanc.
La municipalité a ainsi tenu son engagement de prendre en compte la spécificité et les besoins d'expression des jeunes en leur mettant à disposition un bâtiment communal, le gymnase Maurice Baquet… »

EN PLUS UN MUR D'EXPRESSION

Ce projet ne s'arrête pas là. Sur proposition de la Commission Jeunesse, la municipalité a souhaité aller plus loin en proposant la mise en place d'un mur d'expression. Celui-ci se trouve sur le côté du gymnase (face au terrain de football). Un règlement d'utilisation a été mis en place en concertation avec les jeunes, les animateurs du Secteur Jeunesse, les élus, afin qu'il n'y ait aucun malentendu.



DES REACTIONS

Etonnement, surprise, satisfaction et encouragements de beaucoup d'adultes en direction des jeunes graffeurs. Monsieur JEGOU a conclu son discours -au nom de la Commission Jeunesse- :

« Je vous fais part de notre enthousiasme quant au résultat final qui pour nous est une véritable réalisation d'artistes et semble t-il, l'Art de demain »

NOUVEAU… Suite du Projet

Ce projet a donné naissance à un groupe de travail composé de jeunes, d'élus et d'animateurs qui se réunissent régulièrement pour faire le point sur les difficultés rencontrées et sur de nouveaux projets à venir.

LES CAMPS à la SEMAINE

AVANT

- Des réunions de préparation avec les jeunes (choix des activités, des menus, des temps libres…)
- Une rencontre avec les parents, les élus, les animateurs où la discussion tourne autour des lieux d'accueils, des conditions d'encadrement et de sécurité,…

PENDANT

- des temps de vacances (veillées, sorties…)



- de la découverte d'activités (pêche, plongée, kayak)
- des instants de vie collective (cuisine, vaisselle…)



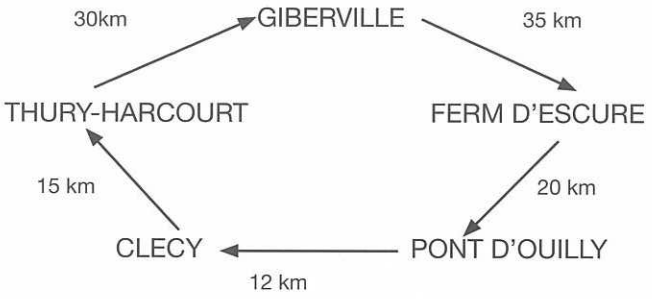
APRES

- Un pot de convivialité avec les parents, les Jeunes, les Elus et l'Equipe d'animation.
- Une expérience de la vie collective riche et intense avec des souvenirs inoubliables.
- Des idées pour l'an prochain

Cette Année….

LE CAMP VELO

Un camp itinérant de 12 jeunes, départ de GIBERVILLE pour se rendre à la Ferme d'Escures, Pont d'Ouilly, Clécy, Thury-Harcourt… Ambiance très dynamique sous un temps ensoleillé.



Des journées bien remplies...



...Et voilà le résultat



LE PASSEPORT VACANCES ETE 2002

- Des Activités



ETE DYNAMIQUE

Point Info



2002 : le bilan de l'année pour le PIJ en quelques chiffres.

LES ACTIONS

Sous forme d'exposition ou d'activité, se déroulent dans différents lieux : Secteur Jeunesse, Centre de Loisirs AGLAE, la Résidence des Personnes Agées, le Hall de la Mairie, les gymnases, la bibliothèque, le Collège Emile Zola…
Des animateurs sont présents pour encadrer, informer ou orienter les personnes.
Gratuites, elles ont lieu tout au long de l'année !

Cette année, nous avons pu organiser :

EXPOSITIONS : " les jobs d'été ", " découvrir une nouvelle activité pendant ses vacances : la Généalogie ", " Des idées pratiques et pas chères de vacances ", " L'Euro et l'Europe ", " Le tri sélectif ", " la prévention routière ".

ANIMATIONS : sur l'Euro, le racisme, le métier de journaliste, les rencontres avec les associations les vendredis soirs pendant les grandes vacances, la généalogie, la prévention routière et des parcours rollers et vélos.

- 130 personnes en animation sur l'Euro
- 15 retraités pour le jeu à la marchande à la Résidence.
- 18 Enfants sur un jeu sur la Généalogie.
- 32 Personnes sur les expositions : " Découvrir la Généalogie " et l'initiation avec l'association " L'arbre ", " Que faire pendant les vacances ? " "A pied, en roller, en voiture, j'assure à Giberville ! " " les jobs d'été : chercher, postuler, les droits ".
- 8 Jeunes pour la réalisation d'une fresque sur le thème : " le racisme "
- 54 jeunes sur " les semaines de la prévention routière "(parcours roller, parcours Maniabilité pour les rollers et vélos, atelier mécanique, réalisation d'un journal télévisé sur la sécurité routière sur la commune, concours régional de dessin de tapis de souris)

Ces temps permettent d'accueillir les personnes individuellement, et dans l'anonymat, de les orienter dans leur recherche d'information au travers de l'ensemble de la documentation, les institutions ou organisme.
Un professionnel est là aussi pour aider dans l'élaboration du CV, de la lettre de motivation ou la recherche sur Internet.

LES ACCUEILS, LES ANIMATIONS

Cette année, de nombreuses personnes , jeunes et adultes, parents, associations, personne en recherche d'emploi ou de formation,… ont été accueillis au PIJ, soit environ 400 personnes.

Voici quelques chiffres et domaines d'information recensés :

- 31 personnes, jeunes et adultes, en consultation Internet.
- 43 jeunes et adultes pour taper un document, un CV sur le poste informatique.
- 8 jeunes pour l'élaboration de la revue de presse sur la commune affichée tous les mois sur la baie vitrée du Carrefour Socioculturel.
- 15 Jeunes pour des informations sur les métiers, les écoles, les contrats de qualification.
- 35 jeunes qui cherchent un job d'été, ou des informations sur le BAFA pour devenir animateur en Centre de Loisirs ou de Vacances.
- 11 Jeunes qui prennent des documents sur la santé, la sexualité, leurs droits (logement, aides).
- Et d'autres anonymement, sur les stands d'exposition.

De plus, de nombreux tracts sont donnés gratuitement sur l'information, en présentoir : santé, tramway, loisirs, offres d'emploi, formation, écoles, maltraitance, les droits, les associations, le plan de Giberville…

-9500 journaux " Petit Mémo " distribués pour l'information locale.

-800 " Guides des activités et des services " donnés par les points d'accueil : Mairie, Carrefour Socioculturel, Centre Communal d'Action Sociale et Centre Médico Social.

LES ACCUEILS

Le Point Info (gratuit et anonyme), vous accueille au Carrefour Socio-culturel Municipal :

En période scolaire
Le mercredi : 9h-12h et 14h-19h.
Le vendredi : 14h-17h.
Et le samedi : 14h-17h.

Pendant les vacances, nous vous conseillons de prendre rendez vous au 02 31 72 43 13

LES NOUVEAUTES DE L'ANNEE 2001 2002

UN NOUVEL ANIMATEUR AU CARREFOUR



Suite au départ de Jérôme LENEVEU en novemnre 2001, la municipalité a procédé au recrutement d'un nouvel animateur stagiaire sur un poste à temps complet.

La commission du personnel a retenu 15 candidats sur 30 candidatures pour effectuer un test d'évaluation.

Suite à cette épreuve Monsieur Christophe DAUFRESNE a été retenu pour cet emploi au 01/ 2/2002.

LE STAGE DE MODELAGE



Afin de découvrir une technique artistique particulière pendant 5 ou 6 heures nous avons proposé une nouvelle forme d'activité : le stage.

Le premier stage organisé a eu pour thème le modelage.

Il a remporté beaucoup de succès puisque nous sommes sollicités pour en organiser d'autres.

TOURNOI DE TENNIS DE TABLE

En Juin 2002, au cours de la fête des sports, le Carrefour Municipal a apporté pour la dernière année son soutien à la nouvelle association Gibervillaise de Tennis de Table, en organisant le tournoi individuel des moins de 14 ans et des plus de 15 ans.
Nous souhaitons beaucoup de succès à cette nouvelle association.

COURS D'ANGLAIS

Nous proposons 4 cours d'Anglais :
- 4 - 7 ans / 7 - 11 ans
- Adultes débutants / Adultes confirmés

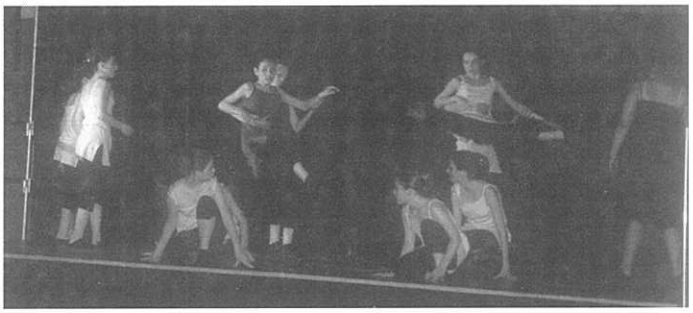
LE 3 ème PRIX DU CONCOURS DE DESSIN



L'atelier "Arts plastiques" des jeunes a participé et remporté le 3ème prix du concours "raconte-moi ton Europe", organisé par le Comité de Jumelage du Calvados. Ce prix d'une valeur de 300 € nous a permis d'acheter à chacun des jeunes participants du matériel d'art plastique (Peinture, chevalet, boîte d'aquarelle, livres...)

SPECTACLE DES ATELIERS

Le spectacle des ateliers ne représente qu'une partie du travail de l'année. Nous ne demandons pas aux professeurs (de danse, de théâtre, de hip-hop...) de créer un spectacle de fin d'année. Tout au long de l'année, nous souhaitons que chacun trouve sa place et pas seulement les meilleurs, que chacun se découvre et apprenne à connaître les autres, que les participants prennent plaisir...



Les jeunes et les adultes ayant participé à l'atelier danse ont présenté une partie de leur savoir faire. Emmenés par Bérengère Dessolier les jeunes ont dansé sur des musiques de Modern'jazz, les chorégraphies ayant été inspirées par leur professeur et par leur propre imagination.

Puis se sont les jeunes acteurs qui sont venus brûler les planches. Sous la direction de Jeff Guilbert, les jeunes ont démontré une nouvelle fois leur talent.



Nous tenons à remercier Jeff pour la qualité et le sérieux de son travail auprès des jeunes. Il nous a démontré, s'il le fallait encore, tout le plaisir et l'intérêt offert par le théâtre.



Cette année et pour la troisième fois les ados sont montés sur scène pour nous faire découvrir des figures de hip-hop. Cette prestation a de nouveaux enthousiasmé le public par le dynamisme et l'énergie des danseurs. L'animateur du groupe, Hounkpe Armand a su nous présenter un travail de qualité même si certains jeunes ont connu quelques instants de trac.

AGLAE

A AGLAE L'ANNEE DE LA SCIENCE

La fête de la science : conclusion d'une année riche en événements.

Du lundi 14 octobre au samedi 19 octobre 2002 l'Association AGLAE a organisé la fête de la science.

Cette manifestation qui s'inscrit au niveau national, a permis à tous, public, chercheurs , animateurs , d'aborder des thèmes et des disciplines scientifiques qui les intéressent. En 2002 l'accent a été mis sur l'environnement, l'énergie et le développement durable.

Cette semaine scientifique a permis aux animateurs professionnels et bénévoles de l'Association avec le soutien technique de l'Association « des petits débrouillards » de proposer un grand nombre d'activités aux enfants de Giberville. Les enfants ont ainsi pu fabriquer une station météo, faire des expériences sur l'électricité, fabriquer des girouettes, faire des jeux de constructions... ; autant de moyens ludiques pour faire passer auprès des enfants des notions sur la pression et la dépression, sur des réactions chimiques, sur les énergies nouvelles...

L'apprentissage des sciences, des techniques, des comportements citoyens est une des grandes missions des éducateurs. Les temps de l'éveil et de l'apprentissage ne sont pas du seul ressort de l'école. Ainsi en accord avec le directeur de l'école et les instituteurs des classes de CE2 et CM1 un grand jeu sur l'effet de serre a été mené le samedi 19 octobre au matin.

Ce jeu a connu un réel succès auprès des enfants. L'après-midi a pris des allures de « kermesse » scientifique ouverte à tous. Les enfants et leurs parents ont pu fabriquer du papier recyclé, observer les taches solaires, fabriquer des bateaux en « Capsela »,... et se restaurer autour d'un pot de clôture à la salle des fêtes.

Le projet fête de la science est l'épilogue d'un travail mené tout au long de l'année sur ce thème et notamment des séjours d'été où les enfants ont pu aborder différents sujets tels que l'archéologie et l'astronomie en juillet ; expérimenter sur les quatre éléments l'eau, le feu , l'air , la terre au mois d'août ; partir en vacances au village scientifix ....

Cette semaine d'animation s'inscrit dans le cadre du contrat éducatif local initié par la mairie de Giberville qui a apporté des moyens financiers et techniques supplémentaires.

Cette aide non négligeable a permis à l'Association de proposer aux enfants de Giberville des animations gratuites tout au long de la semaine.



Participation des enfants des classes de CE2 et CM1 à un grand jeu sur l'effet de serre samedi matin.



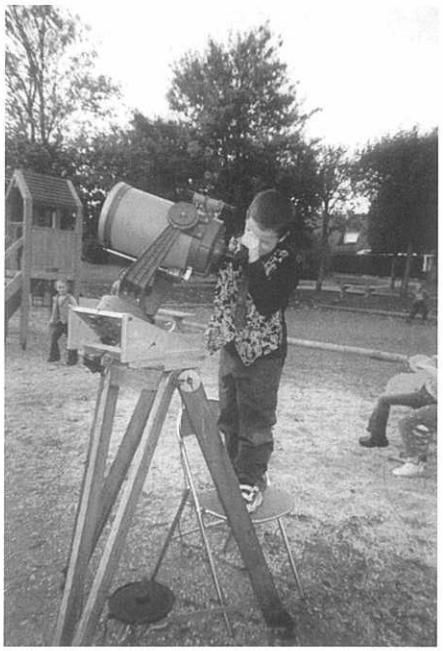
Animations gratuites sur les accueils du soir.
Ce soir : fabrication du papier recyclé.

Cette initiative se poursuivra l'année prochaine car le sujet est d'importance et qu'une prise de conscience collective des jeunes générations est nécessaire.

Les enfants d'aujourd'hui sont l'avenir de demain et les sensibiliser aux problèmes de l'écologie est de la responsabilité de tous.

Renseignements et inscriptions :

AGLAE
17 rue Pasteur
14730 Giberville
02.31.72.47.97



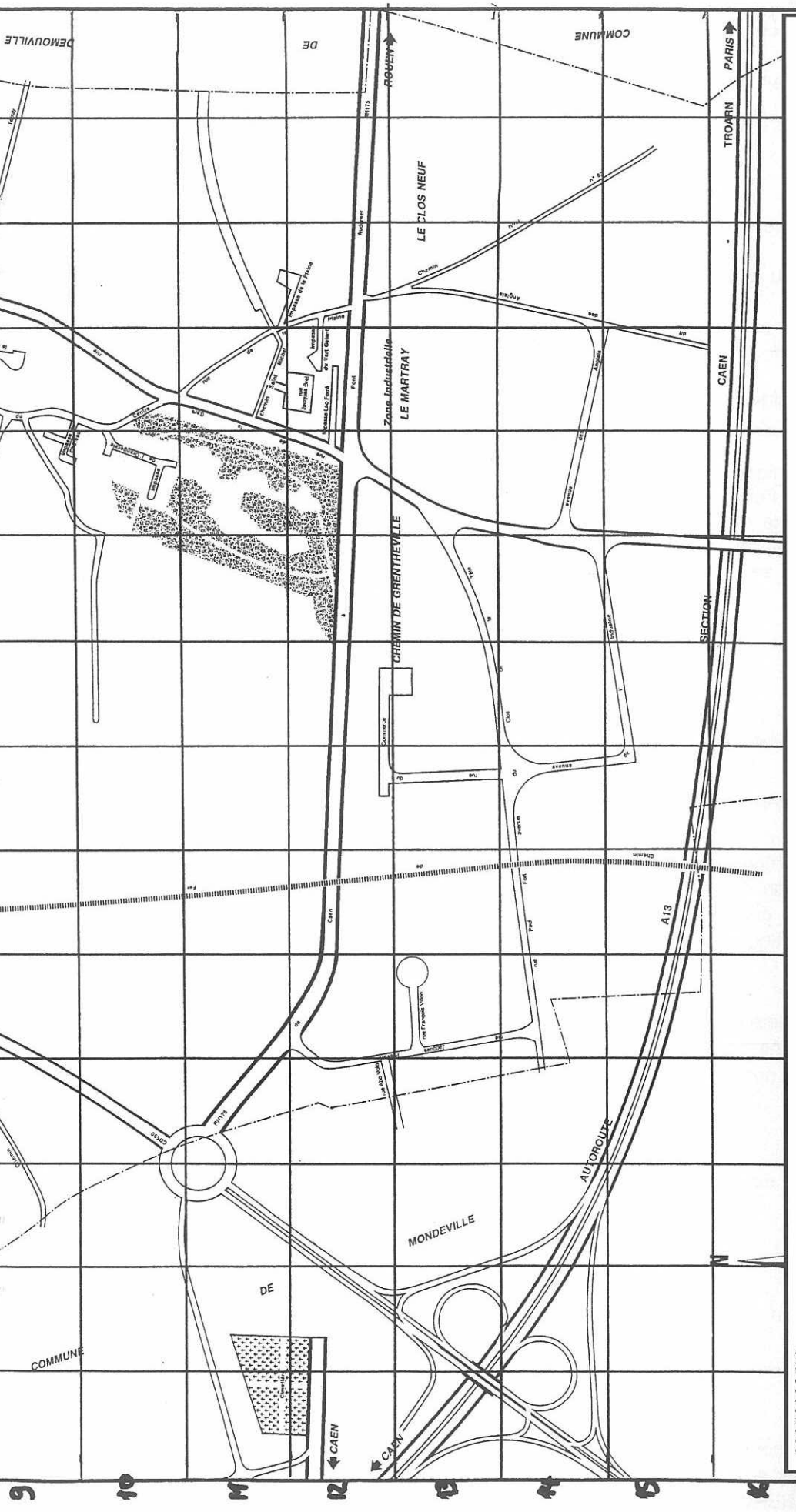
Activité « électricité » au centre de vacances de Pont d'Ouilly cet été.



Le samedi 19 octobre, les enfants ont pu observer les taches solaires.

PLAN de GIBERVILLE


A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
1
2
3
4
5
6
7
8
COLOMBELLES
COLOMBELLES Z.I. Nord
COMMUNE DE
Château d'Eau
rue des Cités
rue de Beaumont
Chemin rural de Giberville
Impasse du Verger
Impasse Uranus
rue des Frères Lumière
Salle Jacques Duclos
Salle des Fêtes Pablo Neruda
Cimetière
Station météorologique
rue Jean Roger
rue Jean Elfal
rue Paul Eluard
rue Jean Vilar
rue Max Ernst
Gymnase Pierre Cousin
U.E.S. Emile Zola
Terrain d'Honneur
Salle Raoul LECUYER
Salle des Sports Maurice Baquet
Groupe Scolaire Louis Aragon
Foyer des Personnes Agées Guy Traver
Carrefour Municipal Antoine Vitez
Centre Médico-Social
Monument aux Morts
Hôtel de Ville P.C.F.
Maternelle Louis Pasteur
Primaire
Centre de Loisirs
Maison des Associations
rue Nelson Mandela
rue André Lenormand
rue Georges Brassens
rue Bernard Zagrodski
rue Alexandre Dufourny
rue Jean Jaurès
rue Jean Moulin
rue Victor Hugo
rue Marie Curie
rue Pierre Curie
rue Pasteur
rue Gabriel Péri
rue Jean Monnet
rue Jean Mermoz
rue Jean Macé
rue Jean Zay
rue Jean Bart
rue Jean Rostand
rue Jean Perrin
rue Jean Giraudoux
rue Jean Racine
rue Jean Lurçat
rue Jean Moulin



ACACIAS (rue des)	K	4
ANGLAIS (avenue des)	J	14
APOLLINAIRE (rue Guillaume)	L	2
AURORE (impasse de l')	C	6
BEAU SOLEIL (impasse)	K	6
BEAUMONT (rue de)	I	2
BLEUETS (rue des)	C	3
BOIS (rue du)	B	6
BOULEAUX (allée des)	B	5
BRASSENS (rue Georges)	N	6
BREL (rue Jacques)	K	12
CALMETTE (rue)	L	7
CALVAIRE (rue du)	J	4
CAMPANULES (allée des)	C	5
CAMUS (rue Albert)	N	4
CARLETTES (rue des)	H	2
CENTRE (rue du)	K	10
CERISIERS (impasse des)	B	5
CHAMPS FLEURIS (rue des)	C	5
CHARMILLES (rue des)	A	4
CHATEAU (impasse du)	J	9
CITES (rue des)	H	1
CLOS DE LA TETE (avenue du)	I	13
CLOS NEUF (rue du)	C	4
COMMERCE (rue du)	G	13
COQUELICOTS (rue des)	C	3
COUBERTIN (rue Pierre de)	K	5
DAUDET (rue Alphonse)	M	5
DE LA FONTAINE (rue Jean)	L	4
DE MAUPASSANT (rue Guy)	M	5
DELFORGE (rue Alexandre)	N	6
DIDEROT (rue Denis)	K	4
DIX-NEUF MARS 1962 (impasse du)	H	3
DUMAS (rue Alexandre)	M	5
ECOLES (rue des)	K	6
EFFEL (rue Jean)	J	3
EGALITE (rue de l')	K	5
EGLANTIERS (rue des)	C	6
EGLISE (rue de l')	J	5
ELUARD (rue Paul)	L	3
ERNST (rue Max)	K	3
FERRE (impasse Léo)	K	12
FERRY (avenue Jules)	H	4
FORT (rue Paul)	E	14
FOSSE A TERRE (rue de la)	K	7
FRATERNITE (rue de la)	L	6
GARE (rue de la)	J	12
GARENNE (impasse de la)	L	11
GARENNE (rue de la)	K	8
GENET (rue Jean)	N	6
GIDE (rue André)	L	5
GODDERIDGE (rue Daniel)	H	3
HAWKINS (rue Harry)	M	6
HUGO (rue Victor)	N	5
INDUSTRIE (avenue de l')	G	14
LAURIERS (rue des)	A	4
LEBASTARD (rue André)	N	6
LEGER (rue Fernand)	M	3
LENORMAND (rue André)	N	6
LIBERATION (rue de la)	I	3
LIBERTE (rue de la)	I	4
LUMIERE (rue des Frères)	H	4
MANDELA (rue Nelson)	M	6
MARAIS (rue du)	J	6
MARGUERITES (rue des)	B	3
MONTAGNE (rue de la)	I	7
MOTTE DU HOUX (allée de la)	C	4
MOULIN (rue Jean)	N	6
OEILLETS (impasse des)	B	6
ORANGERAIE (impasse de l')	I	10
ORMELETS (allée des)	C	5
PASTEUR (rue)	K	10
PEUPLIERS (rue des)	J	4
PICASSO (rue Pablo)	J	3
PIGEONNIERE (allée de la)	C	5
PLAINE (impasse de la)	L	12
PLAINE (rue de la)	L	12
POINT DU JOUR (avenue du)	B	4
PREVERT (rue Jacques)	E	13
PRIEURE (allée du)	C	5
RIMBAUD (rue Arthur)	L	3
ROGER (rue Jean)	H	4
ROUEN (route de)	O	11
ROUX (rue du Docteur)	L	7
SAINT-MICHEL (chemin)	K	11
SAND (rue George)	L	4
SAPINS (allée des)	A	4
TERRAY (rue Lionel)	L	9
TRAVERSIERE (rue)	I	
TRIOLET (rue Elsa)	N	5
URANUS (impasse)	I	4
VERLAINE (rue Paul)	K	2
VERT GALANT (impasse du)	K	12
VICTIMES CIVILES 39-45 (impasse des)	K	7
VILAR (rue Jean)	L	3
VILLON (rue François)	E	13
VINGTIEME SIECLE (rue du)	H	3
VOLTAIRE (rue)	L	5
ZAJEWSKI (rue Bernard)	N	7

EDIFICES PUBLICS ET DIVERS

AGLAE	K 6	Gymnase Pierre COUSIN	N 4
Ateliers municipaux	H13	Lavoir	L 3
Bibliothèque	L 4	Mairie / Poste	J 6
Carrefour municipal Antoine VITEZ	K 5	Maison des Associations	M 6
C.C.A.S.	K 6	Résidence des Personnes Agées	L 4
Centre médico-social	J 6	Salle des fêtes Pablo NERUDA	I 4
Collège Emile ZOLA	K 4	Salle Jacques DUCLOS	I 4
Eglise / Cimetière	H 5	Secours Gibervillais	K 7
Groupe scolaire Louis ARAGON	N 4	Stade Pierre de COUBERTIN	M 4
Groupe scolaire PASTEUR	K 6	Stade d'Honneur François CLAUS	M 4
Gymnase Maurice BAQUET	N 4	Salle Marcel LECUYER	N 4

BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE

La Bibliothèque Municipale a participé au Festival du Conte en Normandie.
Cette année le parrain Rachid BOUALI nous a suggéré la sélection de notre conteur
JIHAD DARWICH. Celui ci nous a emmené « Au pays des Mille et une nuit .

Nous avons mis en place l'heure du conte, un mercredi par mois.
Mercredi 20 novembre 2002 nous avons eu un conteur M. LULLIER qui est venu dans nos locaux.
Nous avons pu écouter :

- le petit chaperon rouge
- L'énigme du sphinx
- Jack et le haricot magique
- Le mari à la maison ...

Mercredi 18 décembre 2002 c'est Véronique BOQUET écrivain conteur qui nous a narré l'histoire d'un girafon nommé PAGLY qui part en quête de la pierre sacrée détenue par un lion terrible qui a jeté une malédiction sur la forêt de Mélusine et ses habitants.

Pendant l'heure du conte aucun prêt n'est effectué.

Nous avons fait des nouvelles acquisitions dans les livres et les compacts disques.
Vous pouvez venir les découvrir.
Bonne lecture à tous .



COMMISSION CULTURE

Un comité de jumelage c'est possible avec vous !!!

Comme elle s'y est engagée lors des municipales de 2001, la Ville souhaite impulser la création d'un Comité de jumelage qui dynamiserait notre commune en favorisant des échanges culturels, linguistiques, sportifs, gastronomiques, etc.

Développer ces échanges, les concrétiser par des voyages, des stages, des manifestations sportives..., permettrait de dépasser les frontières de notre cadre de vie.

Tout est à construire ! Mais rien ne peut se faire sans vous...

L'idée vous séduit,
Vous avez une expérience du jumelage,
Vous souhaitez faire découvrir un pays que vous connaissez bien,
Vous avez des amis, de la famille, une activité à l'étranger,

Il est encore temps de remplir le questionnaire inséré dans le « P'tit Mémo » et de le retourner au secrétariat de la Commission Culture, Mairie de GIBERVILLE. Nous comptons vivement sur l'intérêt que vous porterez à

La Commission Culture,

Les élus de la Commission Culture, -Mesdames MOLLET, GOUESLARD, VIVIER et Monsieur JEGOU- travaillent sur un projet de rénovation du Presbytère qui pourrait être transformé en un lieu d'exposition pour œuvres diverses.

La Commission a également pris des contacts pour organiser différentes manifestations culturelles en 2003 notamment «les rencontres pour lire ».

LA COMMISSION CULTURE VOUS INFORME de la création par deux anciens employés de la SMN, d'un site internet. la-smn.com (tiret pavé numérique), 2000 photos - 6 à 8 heures de visite virtuelle).

ECOLE MATERNELLE DE GIBERVILLE

Une bonne rentrée

Ça se prépare...

Soyez donc prévoyant en venant inscrire votre enfant le plus tôt possible.
Vous hésitez, vous trouvez votre enfant trop jeune... Alors, venez vous renseigner auprès de la Directrice au groupe scolaire Louis Aragon. Des aménagements sont possibles pour les enfants les plus jeunes.

En inscrivant très tôt votre enfant,
Vous pouvez éviter une fermeture de classe
et ainsi être sûrs qu'il sera accueilli à la rentrée
dans les meilleures conditions

Peuvent être inscrits :

- les enfants nés en 1998,1999, 2000 qui ne fréquentent pas encore l'école maternelle.
- Les enfants nés en 2001 entre le 1er janvier et le 30 septembre

habitants le bourg ou le Plateau

Pour l'inscription :

- prendre rendez-vous avec la Directrice en téléphonant au 02.31.72.38.54
- se munir :

- du livret de famille,
- du carnet de santé (vaccinations)
- des numéros de téléphone personnel, du lieu de travail, de la nourrice ou toute autre personne,
- des numéros de sécurité sociale et des allocations familiales

Pour lui, comme pour vous, l'inscrire, c'est déjà préparer sa rentrée

ECOLE MATERNELLE L. ARAGON
Rue Elsa Triolet
14730 GIBERVILLE
☎ 02.31.72.38.54

L'Ecole Maternelle « à la découverte du monde »



Dans le cadre de leurs projets de classe, les moyennes sections de Véronique DORENLOT et de Ghislaine BAZERBACHI sont allées en forêt de Grimbosq.
Les enfants ont pu ainsi voir la forêt en début d'automne et ramasser feuilles et branches qu'ils pourront exploiter en classe.
Les grandes sections d'Isabelle DELAPIERRE et de Renée GARDIN se sont rendues à Jurques où elles ont pu voir de nombreuses espèces animales. Les enfants ont pu ainsi assister avec un grand intérêt aux repas des manchots.



RESTAURANT SCOLAIRE

Du 14 au 18 octobre 2002, le restaurant scolaire a organisé la "semaine du goût"

Un buffet de dégustation des 4 saveurs a été proposé aux enfants et également, la mise en place pour les grandes sections de maternelle, de panneaux représentant des magasins, où les enfants ont choisi les fiches des différents aliments qui rentrent dans la composition du menu du jour.

Et pour clôturer, un repas sur l'automne a été servi le vendredi 18 octobre.



N.B. : A chaque rentrée scolaire, n'oubliez pas d'inscrire votre enfant au restaurant scolaire.
Le restaurant scolaire est un service municipal indépendant de l'école

ECOLE ELEMENTAIRE LOUIS ARAGON

Une nouvelle année scolaire s'est ouverte en septembre.

On peut remarquer une grande stabilité de l'équipe enseignante. Seuls deux départs sont à noter : celui de M. Cairon pour Troarn après plus de vingt ans passés à Giberville, et celui de Mme Letellier pour l'école maternelle de... Giberville ! Du même coup nous enregistrons l'arrivée de Mlles Adélaïde et Lecaplain. Qu'elles soient les bien venues parmi nous !

Cette année, les élèves se répartissent de la manière suivante :

- deux classes de C.P. (Mlle Adélaïde et Mme Annaouy),
- un C.P. / C.E. 1 (Mme Poullain),
- trois classes de C.E. 1 (Mmes Guérin, Hébert et Laussine),
- deux classes de C.E. 2 (Mme Gillot et M. Vassogne)
- un C.E. 2 / C.M. 1 (M. Lelièvre),
- une classe de C.M. 1 (M. Bellanger),
- un C.M. 1 / C.M. 2 (Mme Coco),
- deux classes de C.M. 2 (Mme Beaudoin et Mlle Lecaplain).

La composition du Réseau d'aides spécialisées aux enfants en difficulté reste inchangée : Mme Auvray, psychologue scolaire, Mme Lamirand, rééducatrice, et Mme Seigneur, maîtresse d'adaptation.

En revanche le nombre d'aides éducateurs se réduit comme peau de chagrin jusqu'à son extinction programmée pour la fin de cette année scolaire. Mlle Lebreton a intégré l'Institut universitaire de formation des maîtres pour se destiner à une carrière d'enseignante, M. Brard a pris un poste de professeur de dessin d'art contractuel. Nous restent, fidèles parmi les fidèles, Mlle Legras et Mme Pouzet qui aident efficacement au fonctionnement de nos classes.

Comme les années précédentes, les enfants de la commune pourront partir en classe transplantée :

- les deux classes de C.P. et le C.P. / C.E. 1 en classe de mer de trois jours à Grandcamp-Maisy,
- les trois classes de C.E. 1 en classe à la ferme de deux jours à Saint-Jean-le-Blanc,
- les C.E 2 / C.M. 1, C.M. 1 et les C.M. 1 de la classe de Mme Coco en classe de neige au mois de mars à La Toussuire,
- la classe de C.M. 2 de Mme Beaudoin en Angleterre au mois de mai.

D'autres sorties à la journée sont prévues : visites à Caen, à la Maison de la nature de Sallenelles, à la déchetterie, rencontres avec les correspondants...

Bien évidemment, ces séjours ou sorties pédagogiques ne sont possibles que grâce aux efforts de tous : les enseignants, bien sûr, pour qui il s'agit d'un lourd travail de préparation, d'organisation et d'exploitation ; mais également parents d'élèves et leur association, Municipalité, S.I.V.O.M. qui participent, financièrement ou de toute autre manière, à la réussite de ces projets. Qu'ils en soient ici remerciés !

Le partenariat avec l'école de musique du S.I.V.O.M. se poursuit encore cette année et concerne toutes les classes de cycle 3 (C.E. 2, C.M. 1 et C.M. 2) puisque ce sont les classes de cycle 2 qui en ont bénéficié l'année dernière. Ce travail s'est conclu par un petit récital de chants de Noël et aura un prolongement jusqu'au Carnaval du mois de mars.

Dans la même perspective, huit classes participeront aux rencontres de chant choral autour des Partitions fantômes.

Voilà encore une année qui se présente sous les meilleurs auspices : une année de découverte, de savoir et de plaisir pour nos chères têtes blondes (brunes ou rousses) !

Le directeur - M. FAUCHOIX



FCPE des écoles maternelle et élémentaire

Maison des associations
14730 GIBERVILLE

OBJET L'Association des parents d'élèves maternelle et élémentaire, élue le 19 octobre 2002, vous informe de ses actions à venir.

Elle participe, tous les trimestres, aux conseils d'écoles pour essayer d'améliorer les conditions de vie des enfants sur le temps scolaire et péri-scolaire (c'est à dire le temps du midi). Elle organise des manifestations (kermesse...) dont les bénéfices servent à financer divers projets :

- plusieurs conférences, destinées aux parents, ont eu lieu et se poursuivront (aide aux devoirs, problème de concentration, de mémoire...) ;
- à Noël, les classes ont reçu des cadeaux (jeux, équipement sportif, ou autre suivant les envies des classes).

La traditionnelle kermesse aura lieu le jour de la fête des sports (en juin). Pour nous aider à améliorer son organisation, une réunion ouverte à tous les parents, enseignants et autres associations aura lieu en mars (date à préciser ultérieurement).

Vous pourrez retrouver toutes ces informations sur les différents panneaux d'affichage (devant les écoles).

Pour nous contacter, des boîtes aux lettres – FCPE – sont à votre disposition à l'entrée des écoles (Aragon et Pasteur). Mais nous sommes aussi à votre écoute, n'hésitez pas à téléphoner à vos représentants (dont vous avez eu les coordonnées) ou à les aborder à la sortie des classes dans l'intérêt de vos enfants.

Pour tout renseignement, vous pouvez joindre Mme Viot au 02 31 72 49 19.

L'Association des parents d'élèves vous souhaite à tous une très bonne année 2003.

Souvenir du voyage du 5 juin 2002.

Avec notre groupe sympathique «d'Anciens», nous avons pris la direction du Nord Cotentin, destination Barneville Carteret (station balnéaire de sable fin et rochers).

Notre première halte fût Sainte Mère Eglise, haut lieu historique du débarquement, avec visite du musée pour certains, ballade pour d'autres dans la 1ère ville libérée de France.

Sommes arrivés à Barneville Carteret, une deuxième halte au Sémaphore, avec superbe vue sur Jersey, la Côte Sauvage, la Hague..

Nous sommes allés au restaurant «Les Vikings» à St Jean la Rivière où l'équipe de Monsieur et Madame LELONG nous avait préparé un repas de qualité dans un cadre très agréable et spacieux.

L'animation musicale a été assurée par Tony MARTINEZ qui nous a entraîné sur des rythmes d'antan avec un «punch» et un dynanisme inépuisable. Nos amis se sont régalés de ses imitations et de sa bonne humeur.

De retour vers Giberville, nous avons fait un arrêt à la maison du biscuit à Briquebec pour les gourmands.

Comme à l'habitude ce voyage fut agréable avec beau temps.

Après cette journée bien remplie, à la satisfaction générale, rendez-vous est pris pour l'année prochaine.

Philippe HEUZE,
Maire Adjoint



CONCOURS MAISONS FLEURIES 2002

PAVILLONS :

1	Mr et Mme MIRLINK Joseph	(2 rue de L'Eglise)
2	Mme DUHAMEL Maurice	(13 rue de la Gare)
3	Mme TKATCHENKO Yourko Georges	(61 rue du Centre)
4	Mr et Mme JUZIO Wladislas	(59 rue du Centre)
5	Mr et Mme PIBOUIN Serge	(34 rue du XXème Siècle)
6	Mr et Mme SAVARY André	(3 rue Denis Diderot)
7	Mr et Mme LECANU Roland	(45 rue P. de Coubertin)

* PAVILLONS - PRIX D'ENCOURAGEMENT

Mr et Mme LEFRANCOIS Jacky (5 rue Marie Curie)

PAVILLONS LOCATIFS :

1	Mr et Mme REMONDIN Yves	(12 Imp. de l'Orangeraie)
2	Mr et Mme MALHERE René	(10 rue Elsa Triolet)
3	Mme TRONCHI Angela	(23 Imp. de l'Orangeraie)
4	Mr et Mme SAMSON Hermann	(5 Imp. du Château)
5	Mr et Mme BEZZICHERI Guy	(2 rue Jean Genêt)
6	Mr et Mme ANDRIEUX Alain	(1 Imp. du Château)

* PAVILLONS LOCATIFS - PRIX D'ENCOURAGEMENT

Mr et Mme PHILIPPE André (26 rue Albert Camus)

BALCONS FLEURIS - RESIDENCE « LES CARLETTES »

1	Mr LAIGNEL Louis	(3268)
2	Mr et Mme VERNON Jean-Louis	(3266)

BALCONS FLEURIS - IMMEUBLE RUE DE LA FRATERNITE :

1	Mr et Mme ROBIDOUX Henri	Immeuble N° 1
2	Mr FIQUET Marcel	Immeuble N° 1
3	Mme BOUTROIS Monique	Immeuble N° 1

BALCONS FLEURIS -IMMEUBLE 75 RUE DU CENTRE :

1 Mme BERARD Christiane (Appt. 2056)

BALCONS FLEURIS IMMEUBLE 62 RUE PASTEUR :

1 Mr et Mme GOMES / BREARD
2 Mr et Mme DUCLOS / CULOT

BALCONS FLEURIS PAVILLONS LOCATIFS RUE HARRY HAWKINS

1 Mme MAURILLE Marcelle (22 rue Harry Hawkins)

PAVILLONS PLATEAU :

1	Mr et Mme BARAN Jean	(1/1 allée de la Pigeonnière)
3	Mr et Mme BINET Emile	(3/3 avenue du Point du Jour)
4	Mme HACHET Philippe	(9 Imp. des Oeillets)

* PAVILLONS PLATEAU - PRIX D'ENCOURAGEMENT

Mr et Mme VROMET Olivier (7 rue des Eglantiers)

BALCONS FLEURIS RESIDENCE PERSONNES AGEES

1 Madame ANDRE Monique
2 Madame LAFON Renée
3 Madame LAULIER Denise
4 Madame POUCHIN Louise
5 Madame LEGANGNEUX Madeleine
6 Madame DEMEAUTIS Madeleine
7 Madame FRONTIN Irène
8 Madame ADELE Thérèse
9 Madame THUAULT Edith
10 Madame DEVERRE Gisèle
11 Madame YVER Marguerite
12 Madame BLOND Christiane



SPORTS

Motivée par le nombre croissant d'Associations sportives, (confrontée à une progression des licenciés), la Ville de GIBERVILLE a décidé – après le gymnase Maurice BAQUET, le gymnase Pierre COUSIN, la salle d'Haltérophilie etc... La réalisation d'une nouvelle structure qui fonctionne déjà à 75 % de sa capacité d'accueil. L'inauguration de cette salle a eu lieu le dimanche 13 octobre 2002. Le Conseil municipal lui a donné le nom de Marcel LECUYER (aujourd'hui décédé) pour marquer sa reconnaissance envers tous les dirigeants de l'ASG qui ont contribué au développement de la pratique sportive sur notre commune.

Nous remercions également les Présidentes, Présidents, membres et bénévoles de toutes les sections, qui par leur présence (Fête du sport ..), leur dynamique font que les activités sportives restent variées, s'adressent à toutes les catégories sociales et à tous les âges...

Le Maire Adjoint,
G. MEUDEC

A.S. GIBERVILLE FOOTBALL

Après une fin de saison 2001/2002 spectaculaire, au cours de laquelle les deux équipes seniors ont décroché leur billet pour l'accession en division supérieure, et l'ensemble des équipes jeunes se sont maintenues dans leurs divisions respectives malgré des effectifs réduits, nous avons débuté cette nouvelle saison en septembre par un travail soutenu dans le recrutement de nouveaux joueurs notamment au niveau des plus jeunes, les effectifs étant régulièrement en baisse les précédentes saisons. L'organisation de l'école de football a été revue de telle manière que chaque équipe jeune puisse être suivie par le même éducateur le mercredi à l'entraînement et le samedi lors des rencontres officielles.

Ce travail a porté ses fruits, le nombre de jeunes licenciés est en hausse, l'assiduité aux entraînements constante et le comportement de nos équipes sur les terrains du Calvados le samedi après-midi prometteur.



En ce qui concerne les adultes, nous avons enregistré quelques arrivées en seniors et vétérans et l'équipe senior féminine à 7 créée la saison précédente est inscrite dans un nouveau championnat plus intéressant grâce au nombre croissant d'équipes dans cette catégorie dans notre département.

En résumé, l'AS GIBERVILLE FOOTBALL pour la saison 2002/2003 compte à ce jour 150 adhérents répartis en 11 équipes :

Féminines à 7 (à partir de 16 ans) :
Championnat District Calvados

Vétérans (à partir de 34 ans) :
Championnat Vétérans Caen Est

Seniors A :
Championnat Excellence District Calvados

Seniors B :
Championnat Promotion de District Calvados

15 ans (en association avec Cormelles) :
Championnat Promotion d'Honneur Ligue

13 ans :
Championnat Première série de District Calvados

Benjamins (10-11 ans) :
Championnat Niveau 1 District Calvados

Poussins A (8-9 ans) :
Championnat Niveau 2 District Calvados

Poussins B (8-9 ans) :
Championnat Niveau 3 District Calvados

Débutants A et B (6-7 ans) :
Plateaux débutants District Calvados

Bien entendu, si l'un de vous ou de vos proches désire pratiquer le football dans notre association ou rejoindre l'ensemble des bénévoles qui travaillent dans notre club et participent ainsi à la vie associative de Giberville, vous pouvez le faire à tout moment de la saison. Vous y trouverez une équipe de dirigeants sympathiques alliant le sérieux et la convivialité nécessaires au bon fonctionnement de notre association.

VERSCHAVE ALEXIS
Président

A.S.GIBERVILLE FOOTBALL

FICHE CLUB SAISON 2002/2003

FONCTION	NOM	PRENOM	ADRESSE	TELEPHONE
PRESIDENT	VERSCHAVE	ALEXIS	17 rue du Mont Jacob	02 31 23 28 13
			14370 AIRAN	06 83 87 73 92
VICE PRESIDENT	MARIE	PHILIPPE	28 rue Georges Brassens	02 31 72 63 99
			14730 GIBERVILLE	
SECRETAIRE	LEVAVASSEUR	SABRINA	21 allée des Poétes	06 07 47 84 77
			14120 MONDEVILLE	
SECRETAIRE ADJT	TAILPIED	VINCENT	11 rue André GIDE	06 60 72 50 20
			14730 GIBERVILLE	
TRESORIER	CHEVALLIER	DANY	10 rue des peupliers	02 31 78 83 77
			14850 HEROUVILLETTE	06 12 97 61 34
TRESORIER ADJT	VALLERIE	ERIC	7 rue de la coopérative	02 31 83 70 23
			14460 COLOMBELLES	06 86 20 50 76
AUTRES MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION				
	LEVAVASSEUR	FABRICE	21 allée des Poétes	06 61 45 41 38
			14120 MONDEVILLE	
	RICHARD	DAVID	15 rue G.APOLLINAIRE	02 31 72 34 86
			14730 GIBERVILLE	06 20 83 42 28
	SADOT	CYRILLE	14 rue des Charmilles	02 31 72 34 54
			14730 GIBERVILLE	
	CASSIGNEUL	ANDREE	3 rue des Fréres Lumiére	02 31 72 31 99
			14730 GIBERVILLE	
	CRAMPON	DENIS	14 rue des Bleuets	02 31 83 54 98
			14730 GIBERVILLE	
	TCHERNOCHESKY	PASCAL	18 Rue de l'Hudson	02 31 83 76 80
			14 370 IFS	06 64 52 32 11
	BOURDON	YANNICK	4 Rue du Bengale	02 31 95 28 34
			14000 CAEN	06 13 15 40 85

TENNIS CLUB DE GIBERVILLE

La saison de Tennis 2003 est ouverte :

Depuis fin septembre, l'Ecole de Tennis accueille plus de 30 enfants encadrés par deux éducateurs, le lundi et le vendredi soir.

Au dernier trimestre 2002, nous avons engagé une équipe vétérans, en championnat d'hiver, qui a eu des résultats honorables (2 rencontres gagnées, 3 perdues). Les rencontres pour les championnats individuels vétérans sont en cours.
Pour le printemps plusieurs équipes jeunes, et une équipe séniors, viendront renforcer la participation de Giberville aux divers championnats départementaux.

Grâce aux nouvelles installations (court couvert,...), le Tennis Club se développe et renoue avec les activités qui furent les siennes il y a quelque temps. : championnats par équipe, tournoi interne, sortie Roland Garros,...

Pour vous inscrire au Club, devenir membre d'une de nos équipes, ou tout simplement pratiquer le Tennis Loisirs entre amis, appelez le 02.31.23.26.25 (en soirée).

Cyril DEFLESSELLES
Président du **TCG**

ASSOCIATION SPORTIVE HALTEROPHILIE - MUSCULATION

Bion Gisèle -15 rue de la gare - 14730 Giberville. - 02 31 72 50 73 - 02 31 73 38 80

C'est dans sa 10é année que le club L'A.S.H.M.G a repris la saison sportive dans une salle d'haltérophilie disposant d'un nouveau sol constitué de plaques amortissantes, et avec comme chaque année toujours plus de matériel pour la musculation.

Une nouveauté cette année pour les petits, un créneau d'entraînement a été créé le mercredi de 14h30 à 16h00.

Après avoir fini l'année sportive 2001-2002 à 110 licenciés (60 femmes et 50 hommes) le club d'haltérophilie - musculation compte augmenter encore l'effectif pour cette nouvelle saison.

L'encadrement est assuré par un Educateur breveté d'Etat Régis Bazeille et encore une nouveauté cette année l'emploi jeune Ludovic Sebbah a commencé sa formation du brevet d'Etat HACUMESE.

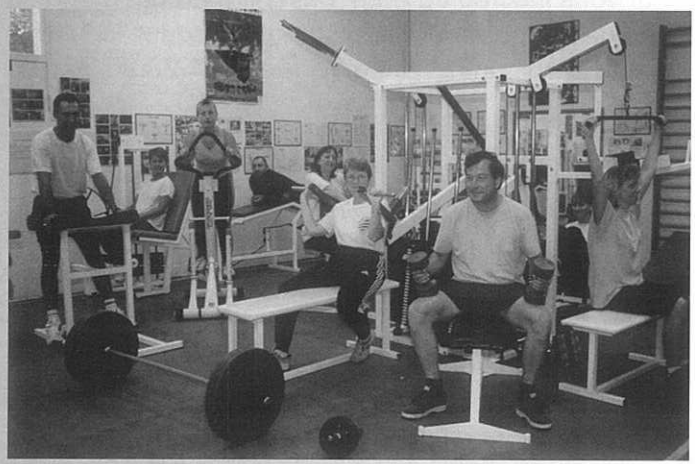
MUSCULATION :

Pour les adeptes de la musculation, vous pouvez venir pratiquer la musculation d'entretien ou sportive, puisque nous comptons au club quelques compétiteurs de développé couché, dont 3 Records - Man de Basse - Normandie. Les non-compétiteurs peuvent pratiquer une musculation d'entretien ou en complément d'autres sports.

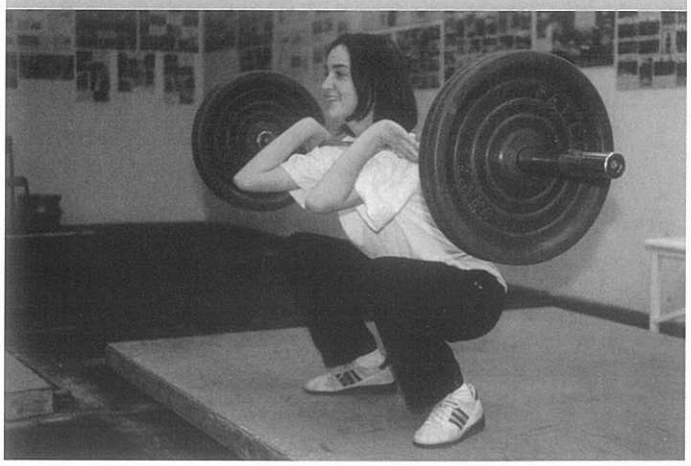
Pour les femmes, un cours leur est exclusivement consacré le mardi soir de 18h30 à 20h00. Le cours est basé sur le travail des abdominaux, des cuisses, du dos, des fessiers, des hanches, de la poitrine et des assouplissements. Elles peuvent aussi venir les autres jours, où le travail est plus spécifique, par exemple, une préparation musculaire pour le ski .Des séances d'entraînement sont adaptées en fonction du travail à réaliser, et des objectifs recherchés par chacun.

Le club est adapté à tous : nous accueillons des travailleurs du C.A.T de Giberville. Nos installations sont adaptées pour les personnes handicapées

Tout ça dans une ambiance conviviale et sympathique.

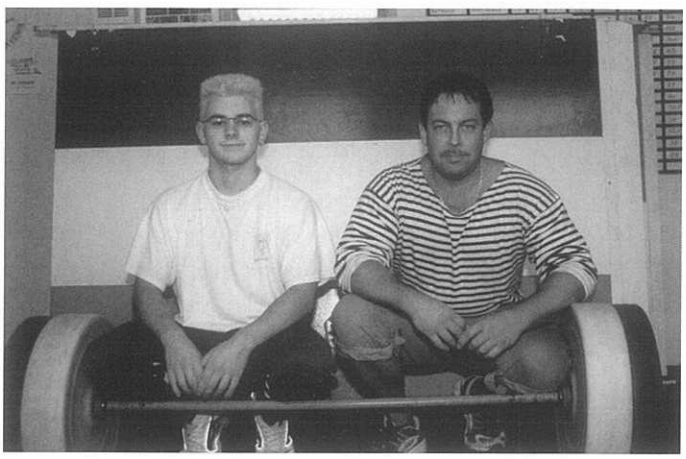


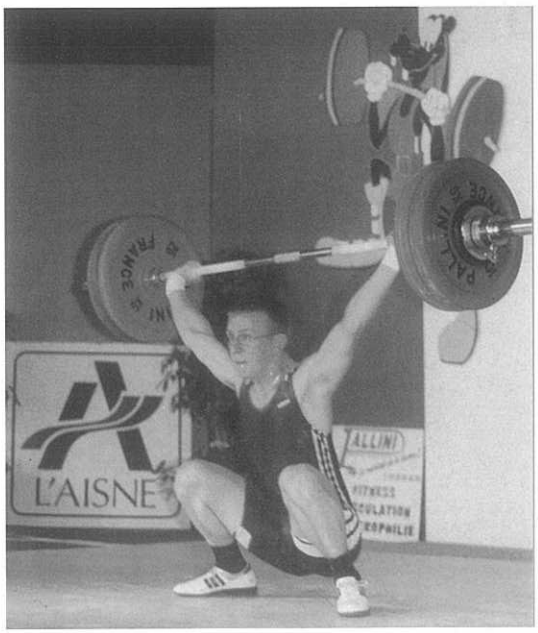
HALTEROPHILIE :



Les haltérophiles ont repris le rythme des compétitions avec l'équipe phare du club en Nationale 2 avec les championnats de France et la coupe de France des clubs pour nos plus jeunes et toutes les féminines du club.

Cette année encore nous participons au C.E.L (Contrat Educatif Local) à l'école primaire de GIBERVILLE avec les CM1 et CM2, mais aussi avec les 6e du collège Emile Zola de GIBERVILLE avec la collaboration de la Mairie, du collège, et de la D.R.D.J.S.





Cette nouvelle démarche participe au recrutement de jeunes, par le biais du C.E.L pour faire développer l'haltérophilie et renouveler les effectifs, car ce sont les jeunes d'aujourd'hui qui seront les champions de demain.

Les jours d'entraînement sont :

Lundi : 17h30 à 20h30
Mardi : 10h00 à 12h00 et 18h30 à 20h00 (cours collectifs femmes)
Mercredi : 14h30 à 16h00 (école d'haltérophilie, enfants de 9 à 12 ans)
17h30 à 20h00
jeudi : 9h30 à 12h00
vendredi : 17h30 à 20h30

Après le succès rencontré en 2000 lors de l'organisation des championnats de France cadets – juniors, le club a obtenu l'organisation des championnats de France masters (+ de 35 ans) qui se dérouleront les 11 et 12 janviers 2003 au gymnase Maurice baquet.

Environ 200 athlètes seront sur le sol GIßERVILLAIS avec la participation de nos athlètes, qui tenteront de glaner des titres nationaux sur leur terre.

Nous espérons que vous viendrez nombreux et nombreuses encourager nos vétérans de la fonte !

LES MONTES EN L'AIR

L'escalade un jeu d'enfant qui passionne aussi les adultes.



C'est dans une ambiance conviviale et chaleureuse que les initiateurs diplômés fédéraux vous proposent leurs séances. Le mardi, une équipe féminine, composée de Virginie et de Mélanie, encadre les enfants de 18 h 30 à 20 h 00 et de 20 h 00 à 22 h 00 c'est au tour des adultes. Le vendredi ça change de registre, sur les mêmes créneaux horaires, avec deux garçons Gaël et Charlie.



Au programme des séances, on retrouve toutes les techniques de base de l'escalade mais vues d'une façon ludique. De plus, cette année, un plus grand panel d'activité est prévu : parcours aventure et fabrication de prises.

L'artificiel n'étant pas le lieu de prédilection de l'escalade, des sorties en extérieur sont prévues tout au long de l'année (l'hiver on a froid donc on reste au chaud dans les salles d'escalade).

Cet été les membres du club sont restés actifs et ont amélioré le mur.
De nouveaux points d'ancrages ont été installés et on a vu augmenter le mur de 6 voies (il passe de 10 à 16 voies).

Pour plus de renseignements : Mme BRUSTOLIN au 02 31 72 60 10

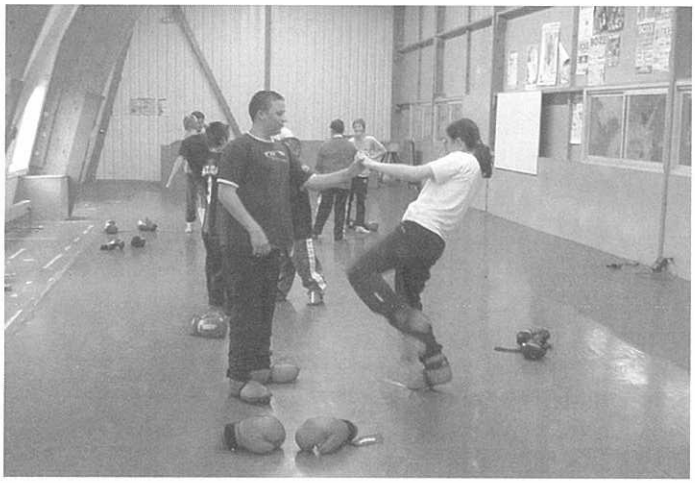
FULL-CONTACT GIßERVILLE

Président : HERVE DUBOSQ
Secrétaire : VIRGINIE AISSA
Entraîneur : KARIM AISSA
Assistant entraîneur : GEORGES DOS SANTOS

Le Club ouvre cette année des cours réservés aux 6/16 ans (12 enfants de plus que l'année précédente) sous la responsabilité du président qui a l'habitude des jeunes.
Sans oublié la section adulte qui comptequelques champion de Normandie, 2 Champions de France et un vice champion d'Europe.

Entraînements :

lundi soir (adultes) AISSA
Mardi soir (enfants 6/16 ans) DUBOSQ / DOS SANTOS
Mercredi soir (17 h enfants / 18h30 adultes) AISSA / DOS SANTOS
Vendredi soir (pour tout entraînement physique) AISSA / DOS SANTOS



COURS ENFANTS en 5 temps le mardi

1/ cours ludiques pour les échauffements : course, étirements, corde à sauter.....

2/ parcours de santé différent chaque semaine (rampé, sauté, course, relais, boxe...) avec tests chronométrés périodiquement. A la fin de l'année celui qui aura eu le meilleur temps (rapport age/taille/poids) sera récompensé.

3/ boxe pieds / poings
4/ séance légère d'abdominaux
5/ relaxation afin de repartir calme à la maison.



COURS ENFANTS le mercredi



Echauffement, boxe plus « intensive » que le mardi, abdominaux

COURS ADULTES

Echauffement, boxe différenciée (niveau et ancienneté), abdominaux.....
Cours physique intensif en vue de préparer un gala début décembre avec un championnat d'Europe professionnel.

LES DATES DU CLUB.

Début décembre : gala international avec championnat d'Europe professionnel (entraîneur) et différents combats enfants et adultes.
Début 2003 : galette des rois.

Tout au long de l'année quelques compétitions tournoi des petits loups, championnats de Normandie et de France et autres galas inter régionales selon les demandes sans oublier la participation du club à la fête du sport organisée par la mairie.

Contact
pour d'autres
informations :

HERVE DUBOSQ
06.89.30.12.48

L'ASSOCIATION SPORTIVE GIBERVILLAISE DE BASKET BALL

Suite à l'assemblée générale en Mai 2002, le club vous présente ses nouveaux membres qui le composent :

1-Le bureau :

Président d'honneur: Mr Michel Cussy
Président: Mr Olivier Jacques
Vice président: Mr Bruno Walczak
Secrétaire: Mr Stéphane Barey
Secrétaire adjointe: Mme Josiane Jacques
Trésorier: Mr Stéphane Marie
Trésorière adjointe: Mme Katy Barey

2- Autres membres actifs :

Mmes Catherine Lecourt et Catherine Marie
Mrs Gilles Maheux, Gilbert Mazzini
et Philippe Gosselin.

Voici les jours et horaires d'entraînements auxquels l'entraîneur ou les membres se tiennent à votre disposition pour répondre à vos questions:
Baby: mardi: 17h-18h30
Mini-poussins(es): mardi 17h-18h30
Poussin(es): mercredi: 13h30-15h
Benjamins(es): mercredi 15h-16h30

Minimes filles:
mercredi : 19h-20h30 avec Michel Basnier
Séniors filles:
vendredi: 19h-20h30 avec Michel Basnier
Séniors garçons:
mardi: 19h-20h30 et jeudi: 19h-20h30 avec Gilles Maheux
Et la section "Sports Loisirs":
vendredi: 20h30-22h avec Bruno Walczak.

Pour chaque catégorie, un dirigeant est nommé pour gérer les matchs du week end : Il est le référent des équipes. La répartition est la suivante
Mini-poussins(es):Bruno Walczak et Stéphane Barey.
Poussin(es):Olivier Jacques
Benjamins(es): Bérengère Joseph
Minimes filles: Julie Santos et Michel Poulain
Séniors filles: Michel Basnier et Michel Poulain
Séniors garçons 1 :Gilles Maheux
Séniors garçons 2: Philippe Gosselin

Nous vous rappelons les catégories d'âge et les cotisations, vous trouverez les informations auprès du Club et des dirigeants et au Carrefour Socio-culturel Municipal, 13 rue Pasteur à Giberville.

Baby : 1996 et après : 27 €
Mini-poussins(es) : 1995-1994 : 36 €
Poussin(es) : 1993-1992 : 36 €
Benjamins(es) : 1991-1990 : 40 €

Minimes : 1989-1988 : 40 €
Cadets: 1987-1986-1985 : 46 €
Séniors : 1984 et avant : 55 €
Et la section "Sports Loisirs" : 40 €

Les arbitres sont: Mrs Gérard Sefys et Michel Basnier
Les officiels de la table de marque: Mmes Valérie Désire et Sophie Poulain.

Nous accueillons les joueuses et les joueurs de toutes catégories, les parents et adultes souhaitant pratiquer le basket loisir ! N' hésitez pas à nous contacter, nous vous accueillerons et vous informerons "sportivement"!

Mlle Bérengère Joseph: 06 61 47 70 28
Mr Stéphane Barey, secrétaire: 02 31 72 54 17

Toutes les catégories "Jeunes" sont encadrées par Mlle Bérengère Joseph, entraineur en contrat Emploi Jeune



RÉCUPÉRATION DES PILES USAGÉES
NE JETEZ PAS DE PAPIERS DANS
LES COLLECTEURS DE PILES USAGÉES.
CELA REND LEUR RECYCLAGE IMPOSSIBLE

Boulangerie - Pâtisserie - Confiserie

"La Tentation"

16, Rue Pasteur - 14730 Giberville - Tél. 02 31 78 03 38

NORMANDY-TUB
LA TECHNIQUE DE L'ASSAINISSEMENT
72, rue de la Liberté, 14730 GIBERVILLE
Agence : Rue de Verdun, 76800 St-Etienne-du-Rouvray
TUYAUX - BORDURES - PAVÉS - BÉTON «SUPER G 14» - BÉTON ARMÉ «NORMANTIC» - GRÈS - PVC
Tél. 02 31 72 37 12 - Fax 02 31 78 26 57
FONTE DE VOIRIE - FONTE ASSAINISSEMENT

PERMANENCES MEDECINS

PERMANENCE MEDECIN ANNEE 2003

5 Janvier	Docteur DANIEL
12 Janvier	Docteur FARCY
19 Janvier	Docteur FRANGER RITEAU
26 Janvier	Docteur GENARD
2 Février	Docteur GIMIE
9 Février	Docteur GOMMARD
16 Février	Docteur GRUJARD
23 Février	Docteur LOUVET
1 Mars	Docteur MALTRET
9 Mars	Docteur MANSON
16 Mars	Docteur MAYAUD
23 Mars	Docteur PELLERIN
30 Mars	Docteur RASSANT
6 Avril	Docteur SAUVAJON
13 Avril	Docteur VAUX
20 Avril (Pâques)	Docteur FRANGER RITEAU
21 Avril	Docteur GENARD (Pâques)
27 Avril	Docteur AMIOT
1 Mai Travail)	Docteur MALTRET (Fête du
4 Mai	Docteur BAILLEUL
8 Mai	Docteur FARCY (Victoire 1945)
11 Mai	Docteur BEAU
18 Mai	Docteur BEUZELIN
25 Mai	Docteur BIDAUD
29 Mai	Docteur MANSON (Ascension)
1 Juin	Docteur CAPDEDON
8 Juin	Docteur PELLERIN (Pentecôte)
9 Juin	Docteur LOUVET (Pentecôte)
15 Juin	Docteur CHEDEVILLE
22 Juin	Docteur COLLIN
29 Juin	Docteur DANIEL
6 Juillet	Docteur FARCY
13 Juillet	Docteur FRANGER RITEAU
14 Juilelt	Docteur RASSANT (Fête Nationale)
20 Juilelt	Docteur GENARD
27 Juillet	Docteur GIMIE
3 Août	Docteur GOMMARD
10 Août	Docteur GRUJARD
15 Août	Docteur COLLIN (Assomption)
17 Août	Docteur LOUVET
24 Août	Docteur MALTRET
31 Août	Docteur MANSON
7 Septembre	Docteur MAYAUD
14 Septembre	Docteur PELLERIN
21 Septembre	Docteur RASSANT
28 Septembre	Docteur SAUVAJON
5 Octobre	Docteur VAUX
12 Octobre	Docteur AMIOT
19 Octobre	Docteur BAILLEUL
26 Octobre	Docteur BEAU
1 Novembre	Docteur DANIEL (Toussaint)
2 Novembre	Docteur BEUZELIN
9 Novembre	Docteur BIDAUD
11 Novembre	Docteur GOMMARD (Armistice 1918)
16 Novembre	Docteur CAPDEPON
23 Novembre	Docteur CHEDEVILLE
30 Novembre	Docteur COLLIN
7 Décembre	Docteur DANIEL
14 Décembre	Docteur FARCY
21 Décembre	Docteur FRANGER RITEAU
25 Décembre	Docteur BEAU (Noël)
28 Décembre	Docteur GENARD
1er Janvier 2004	Docteur BEUZELIN (Jour de l'an)

MEDECINS

Docteur	Amiot	02.31.23.32.33	Troarn
Docteur	Bailleul	02.31.72.27.00	Giberville
Docteur	Beau	02.31.23.32.33	Troarn
Docteur	Beuzelin	02.31.72.25.34	Cuverville
Docteur	Bidaud	02.31.72.04.85	Démouville
Docteur	Capdepon	02.31.72.40.06	Colombelles
Docteur	Chedeville	02.31.72.27.00	Giberville
Docteur	Collin	02.31.72.39.26	Giberville
Docteur	Daniel	02.31.72.50.46	Colombelles
Docteur	Farcy	02.31.78.86.00	Bavent
Docteur	Franger	02.31.78.87.39	Bavent
	Riteau		
Docteur	Génard	02.31.82.38.11	Hérouvillette
Docteur	Gimie	02.31.72.39.26	Giberville
Docteur	Gommard	02.31.72.27.00	Giberville
Docteur	Grujard	02.31.72.40.06	Colombelles
Docteur	Louvet	02.31.23.35.19	Sannerville
Docteur	Maltret	02.31.78.78.06	Ranville
Docteur	Manson	02.31.72.40.06	Colombelles
Docteur	Mayaud	02.31.23.32.33	Troarn
Docteur	Pellerin	02.31.72.27.00	Giberville
Docteur	Rassant	02.31.72.40.06	Colombelles
Docteur	Sauvajon	02.31.72.04.85	Démouville
Docteur	Vaux	02.31.78.78.06	Ranville

SCREG ILE DE FRANCE NORMANDIE

SCREG

AGENCE BASSE NORMANDIE

- TRAVAUX ROUTIERS
- TERRASSEMENTS
- ASSAINISSEMENTS
- REVÊTEMENTS SPÉCIAUX
- LIANTS HYDROCARBONES

Rue de la Liberté (CD 230) - BP 21 - 14730 GIBERVILLE
Tél. 02 31 72 70 00 - Fax 02 31 72 11 18

GARAGE NORMANDIE BRETAGNE

Agent CITROËN

Dominique POUETTRE

- MÉCANIQUE
- TÔLERIE - PEINTURE
- VENTES
- ACHATS DE VÉHICULES
- NEUFS ET OCCASIONS

23, Route de Rouen - 14730 GIBERVILLE
Tél. 02 31 72 37 54 - Fax 02 31 72 88 75



SERVICES AUX ENTREPRISES

ONYX NORMANDIE

N° Vert 0 800 304 013

Collecte, Traitement de Déchets - Industriels et Commerciaux
Centre de Tri, Valorisation, Transfert

Z.I. du Martray, 14730 GIBERVILLE - Tél. 02 31 35 17 17
Fax. 02 31 72 43 00 - Site : www.onyx-environnement.com

VIVENDI Environnement

BAR - BRASSERIE - HÔTEL

Au Vert Galant

Ouvert de 6 h 30 à 24 h 00 du Lundi au jeudi de 6 h 30 à 17 h 00 le Vendredi

REPAS COMPLET 9,91 € / 65 F TOUT COMPRIS

Buffet d'entrées - 1 Plat au choix - Fromages - Dessert - Boissons et café

02 31 72 36 52

19, Rte de Rouen - 14730 GIBERVILLE

ALTER BURO

Le monde du bureau, autrement

Conjuguons la vie en &

Pour une économie performante et respectueuse des hommes et de la durée

STEN

Société des Travaux Electriques de Normandie

Siège Social

Z.I du Martray - 14730 GIBERVILLE
Tél. 02 31 52 37 00 - Fax 02 31 52 37 37

- *Electricité Industrielle et Tertiaire*
- *Eclairage public - Signalisation*
- *Informatique Industrielle*
- *Réseaux électriques, gaz, téléphone*
- *Maintenance*
- *Automatismes*
- *Courants Faibles*

Nos agences

ALENÇON - CAEN - CANISY
CHERBOURG - L'AIGLE - MARTINVAST
PONT-L'ÉVÊQUE - ROUEN

STEN

CUIVRES ET ÉTAINS de SANNERVILLE



Fabrique - Vente - Cuivre étamé
Étain 97 % - Coupes - Médailles Pin's
Réparations - Polissage - Vernissage

Z.A. de Liroze - 14940 SANNERVILLE
Tél. 02 31 23 30 51 - Fax 02 31 23 29 04

STATION SERVICE BP *SARL NORMANDIE CARBURANTS*

BP

Ch-J - MERIEL

21, Route de Rouen - 14730 GIBERVILLE

Tél 02 31 72 37 79

Station service ouverte tous les jours - Réparations toutes marques
Lavages multiprogrammes - Gaz - Boutique

Caisse d'Epargne de COLOMBELLES

5, place de l'Hôtel de ville - COLOMBELLES
Tél. 02 31 72 41 17

Distributeur 24/24 7j/7

Ouvert du mardi au vendredi : 8h45 - 12h30 / 14h 17h30

Le samedi : 8h35 - 12h30

CAISSE D'EPARGNE
DE BASSE-NORMANDIE

Et si une banque vous aidait à vivre mieux ?

LE FOYER NORMAND

SOCIÉTÉ ANONYME D'HABITATION A LOYER MODÉRÉ

SIÈGE SOCIAL : PLACE DE L'HÔTEL DE VILLE - BP 6 - 14460 COLOMBELLES - TÉL. 02 31 72 41 52



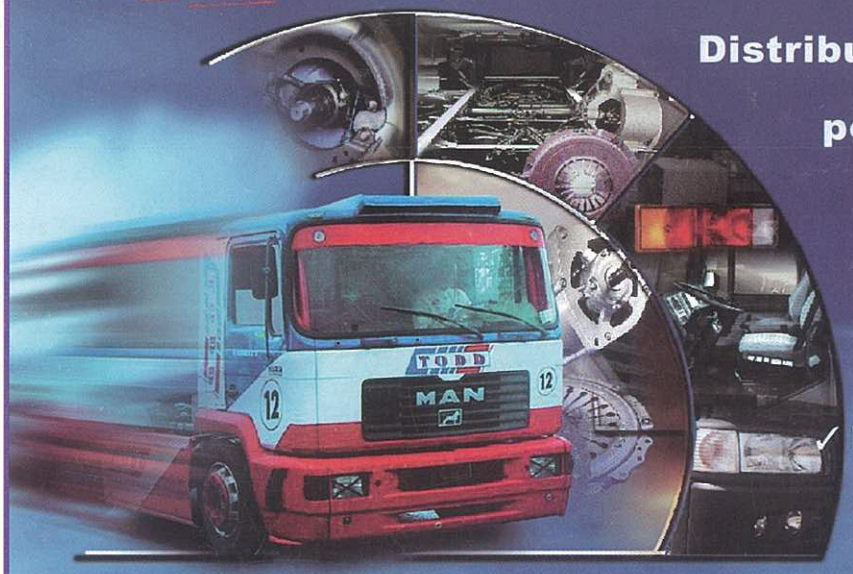
LOCATION DE LOGEMENTS INDIVIDUELS ET COLLECTIFS

Ci-dessus, 44 logements individuels - GIBERVILLE

TODD

La Force d'un Leader

des agences partout en France



Distributeur de pièces détachées pour Véhicules Industriels :

✓ Freinage ✓ Suspension,

✓ Pièces de circuit d'air,

✓ Pièces moteur ✓ Signalisation,

✓ Échappement ✓ Timonerie,

✓ Pièces remorques et semi-remorques.

✓ Prestation atelier.

Siège social : ZI du Martray - Route de ROUEN - 14730 GIBERVILLE

Tél. : 02 31 35 48 00 - Fax : 02 31 35 48 04

EXPRESS REPRO 02 31 86 39 25